

LA REDUCCIÓN DEL RIESGO A DESASTRES

GUÍA PARA EL INSTRUCTOR

Traductor del módulo:
Gretel N. de Ippisch
Editor y administrador del módulo:
Ana Victoria Rodríguez
Reproducido por:



CLIMA, NATURALEZA
y COMUNIDADES
en Guatemala



MÓDULO 9: GUÍA VERDE PARA LA REDUCCIÓN DEL RIESGO A DESASTRES

GUÍA PARA EL INSTRUCTOR

Contenido

Introducción	1
Objetivos generales del aprendizaje para un taller de un día	1
Antes del taller	1
Programa.....	1
Suministros para el taller.....	2
Documento de contenido y materiales.....	2
Copias electrónicas de los materiales	2
Experiencias de los participantes	2
Experiencia local.....	3
Adaptación de los materiales al público	3
Animación de diapositivas	4
El día antes del taller.....	4
Formación de pequeños grupos.....	4
Materiales para el taller	4
Materiales.....	5
Materiales de recurso en CD	5
Vista general del plan del taller.....	6
Plan para la sesión 1: Introducción, reducción del riesgo a desastres, y el medio ambiente	8
Inscripción y saludos	9
Actividad 1.1 Bienvenida y presentaciones.....	9
Actividad 1.2 Vista general de la GRRT	9

Actividad 1.3 Objetivos y actividades del taller.....	10
Actividad 1.4 RRD y el medio ambiente: Conceptos clave y definiciones	11
Plan para la sesión 2: Actividades y evaluaciones de RRD fundamentadas en el medio ambiente	14
Actividad 2.1 El impacto ambiental de la RRD	14
Actividad 2.2 Actividades de RRD fundamentadas en el ecosistema.....	17
Actividad 2.3 Integración del medio ambiente en las evaluaciones de RRD.....	19
Plan para la sesión 3: Clima, riesgo y la aplicación de RRD a los ecosistemas	21
Actividad 3.1 Introducción a la sesión y experiencia de los participantes	22
Actividad 3.2 Clima y riesgo	22
Actividad 3.3 Ejercicio de reducción de los riesgos de desastres fundamentados en los ecosistemas.....	23
Plan para la sesión 4: Informe del ejercicio, resumen, evaluación y cierre	25
Actividad 4.1 Explicación del ejercicio de RRD fundamentado en los ecosistemas	26
Actividad 4.2 Repaso de los objetivos y logros del taller	26
Actividad 4.3 Evaluación y cierre.....	26

INTRODUCCIÓN

Esta guía del instructor proporciona la información, sugiere contenidos, actividades y materiales de apoyo necesarios para la facilitación o un taller de un día. Este taller se desarrolló como parte del conjunto de herramientas de recuperación y reconstrucción verde (GRRT) en el marco del programa de la Asociación Humanitaria entre el Fondo Mundial para la Naturaleza y el Programa de Recuperación del Tsunami de la Cruz Roja Americana.

El taller de un día cubierto en esta guía está diseñado como un evento independiente, pero se puede combinar con otros materiales de capacitación de GRRT para crear un taller de varios días. Cuando este taller se combina con otros talleres GRRT, la sesión de apertura debe modificarse para reflejar el tema de los materiales de los talleres combinados.

Objetivos generales de aprendizaje para un taller de un día

Tras participar en este taller, los participantes deberían poder:

1. Describir las formas en que se vinculan las condiciones de riesgo a desastres y el medio ambiente.
2. Integrar las cuestiones ambientales en las evaluaciones típicas de reducción del riesgo a desastres.
3. Identificar un conjunto de actividades para la reducción del riesgo a desastres basadas en los ecosistemas que pueden mejorar los programas de reducción del riesgo a desastres.
4. Describa cómo las actividades de reducción del riesgo a desastres pueden tener efectos negativos sobre el medio ambiente y cómo estos impactos pueden ser mitigados.

El taller está diseñado para especialistas en reducción del riesgo a desastres para aumentar sus conocimientos sobre la forma de integrar las consideraciones ambientales en la evaluación de riesgos y reducción de riesgos. Se espera que los participantes tengan una sólida base en la reducción del riesgo a desastres, incluyendo el conocimiento de la evaluación del riesgo a desastres fundamentada en la comunidad y las herramientas y procedimientos de reducción. También se espera que los participantes estén familiarizados con los conceptos generales que se presentan en los otros módulos de capacitación de recuperación y reconstrucción verde.

El módulo se centra en cómo los problemas ambientales se relacionan y están interrelacionados con la reducción del riesgo a desastres. Se pone un especial énfasis en los aspectos ambientales que identifican y que contribuyen al riesgo y a la función de la utilización sostenible de los recursos ambientales, o los ecosistemas, y a la reducción del riesgo a desastres.

ANTES DEL TALLER

Como parte de su preparación para el taller, tendrá que revisar cada uno de los puntos de abajo y decidir cómo se abordará cada uno de ellos. Es posible que necesite coordinar algunos de estos temas con el patrocinador del taller, el anfitrión, el instructor principal, y /o el gerente de la sede del taller.

Programa

Actualice el programa para incorporar cambios en el taller. En el archivo electrónico de los materiales del taller se puede encontrar una plantilla para el programa. Prepare suficientes copias del programa para cada participante.

Materiales para el taller

Asegúrese de que cada participante tenga suficientes bolígrafos, papel y otros materiales y que haya suficientes papelógrafos y rotuladores para los ejercicios del taller. Consulte las directrices para otros suministros en el Módulo A, Guía para la Caja de Herramientas.

Documento de contenido y materiales

Se espera que el documento de contenido para este módulo se proporcione a los participantes al inicio del taller. El documento contiene una serie de referencias que se utilizarán durante el taller.

El instructor debe decidir antes del taller si los participantes recibirán lo siguiente:

- Un libro para el taller separado (por ej. un cartapacio o una carpeta para guardar sus materiales)
- Copias en miniatura de las presentaciones en PowerPoint (Nota: muchas diapositivas hacen preguntas a los participantes y las siguientes diapositivas proporcionan las respuestas. Si entrega las copias en miniatura, el instructor perderá control de la forma en que se presentan las respuestas.)

Copias electrónicas de los materiales

Cada uno de los módulos de capacitación de la Caja de Herramientas para una recuperación y reconstrucción verde incluye un CD con los archivos del documento de contenido, la Guía para el capacitador, la presentación en PowerPoint y otros materiales y materiales de referencia para el taller.

También habrá disponibles copias electrónicas de todos los materiales del módulo para descargar desde una página de internet. El instructor necesita confirmar la dirección de la página y dársela a los participantes junto con los materiales.

Experiencias de los participantes

Para algunos de los talleres de la GRRT, el programa contempla 15 a 30 minutos para que los participantes ofrezcan una breve presentación de sus experiencias en recuperación y reconstrucción post desastres relacionadas con el tema del taller. De ser posible, la selección de las personas que harán esas presentaciones se debe hacer antes de la capacitación. Si se realiza una evaluación o encuesta sobre las necesidades de capacitación antes del taller, éste sería un momento ideal para preguntar sobre el interés que puedan tener los participantes en presentar sus estudios de caso o experiencias.

Estas presentaciones, que generalmente son de unos siete minutos de duración, deben centrar su atención en los desafíos prácticos que el presentador enfrentó para lidiar con problemas ambientales, ya sea de manera positiva o negativa, cuando desarrolló o ejecutó actividades relacionadas con el tema de este taller. Debe animarse a los presentadores a vincular sus presentaciones a uno o más problemas ambientales. Un formato básico para la presentación consiste en hacer lo siguiente:

- Describir el contexto del proyecto o actividad
- Resumir el problema encontrado
- Indicar de qué manera se relaciona el problema con el medio ambiente
- Explicar soluciones encontradas o identificadas en retrospectiva, particularmente en lo que se refiere a la forma en que el bienestar de la población afectada se vio impactada por el proyecto o actividad.

Las presentaciones pueden enfocarse en impactos ambientales tanto positivos como negativos que surgieron de las actividades pertinentes. Por razones prácticas, cada presentador debe usar no más de cuatro diapositivas de PowerPoint. Se debe alentar el uso de papelógrafo u otras herramientas para hacer la presentación en lugar de diapositivas.

Si bien la cantidad de tiempo asignada para las sesiones para plantear la experiencia del participante es relativamente larga dado el tiempo general de la capacitación, esta sesión es una excelente oportunidad para identificar lecciones relacionadas y para pedir al participante compartir sus experiencias de cómo enfrentaron y abordaron los problemas ambientales en su trabajo.

Si no se puede organizar una sesión para compartir las experiencias de los participantes, las siguientes sesiones deben adelantarse y el tiempo asignado a ellas incrementarse.

La sesión sobre el enfoque en los ecosistemas y herramientas de evaluación de riesgos incluye dos breves presentaciones sobre la evaluación de la capacidad / vulnerabilidad y herramientas de evaluación de riesgos fundamentados en la comunidad. Uno o más de los participantes debe estar muy familiarizado con estos enfoques y se le puede pedir hacer la presentación sobre una o ambas herramientas.

El participante puede optar por desarrollar su propia presentación o usar la que se incluye con la guía. Ya que las presentaciones son cortas (máximo de 10 minutos) y sólo tienen por objeto recordar a los participantes conceptos y enfoques, ya deben ser temas conocidos de los participantes que han trabajado en la reducción del riesgo a desastres.

Un enfoque alternativo es que las dos presentaciones de experiencia de los participantes (justo después del almuerzo) centren su atención en uno u otro de estos instrumentos de evaluación. En este caso, la sesión sobre el enfoque en los ecosistemas y herramientas de evaluación de riesgos podría reducirse, con sólo un breve resumen de los vínculos a las herramientas sobre ecosistemas y una sesión más extensa sobre el uso de las herramientas.

Al igual que con la sesión de las experiencias de los participantes, las presentaciones de los participantes sobre el enfoque en los ecosistemas y herramientas de evaluación de riesgos se debe planificar antes de que comience el día sesión.

Experiencia local

Quizás de igual importancia a ofrecer la oportunidad a los participantes de compartir su experiencia es el valor de invitar a expertos en los temas, de la región, a participar en el taller como recursos. Una o dos personas que tienen conocimiento del tema del taller, experiencia con los problemas abordados en el taller, y más importante aún, que entienden cómo se aplican estos temas al contexto local, pueden ofrecer contribuciones valiosísimas al taller. “el contexto local” busca incluir la comprensión de las implicaciones de aplicar este conocimiento y experiencia a una situación post desastre o conflicto. En el caso de este taller, los expertos en proyectos de reducción del riesgo a desastres ofrecerían experiencia local útil.

Adaptación de los materiales al público

La Guía para el instructor y los materiales están diseñados para que tengan una aplicación universal y práctica. Sin embargo, es posible que algunos instructores piensen que el taller será más eficaz si algunos de los ejemplos, estudios de caso u otros detalles se adaptan para que concuerden con las necesidades específicas de capacitación y los intereses del público local. De ser así, los instructores deben sentirse en libertad de hacer esas adaptaciones. (Adaptaciones que podrían ser una prioridad con éste módulo se relacionarían a las actividades de reducción del riesgo a desastres practicadas en la región donde se realiza el taller.)

Animación de diapositivas

La animación de las diapositivas (es decir, la necesidad de hacer “clic” para que aparezca el material) está habilitada para muchas diapositivas. El facilitador debe sentirse en libertad de cambiar la animación según sea necesario.

El día antes del taller

Asegure que haya proyector de datos, computadora, pantalla, extensiones, papelógrafo, marcadores y todos los útiles de los participantes. Projete todos sus archivos de PowerPoint una vez para asegurar que todas las animaciones funcionan bien y que se hicieron todos los cambios necesarios a los archivos para adaptar la presentación a su público. Confirme que todos los materiales impresos se copiaron y están listos para distribuirse. Vea más indicios para planificar el taller en el *Módulo A, guía para la Caja de Herramientas*.

Formación de pequeños grupos

Una parte importante del taller está dedicada a actividades de grupo. La formación de estos grupos es una consideración importante. Necesitará equilibrar el número de participantes en el taller con los aspectos mecánicos y objetivos de aprendizaje para cada actividad de grupo.

Generalmente se recomienda que los participantes se sienten en mesas grandes en grupos de cuatro a seis. Siempre que ello resulte práctico puede simplemente formar al grupo de trabajo de acuerdo con esas agrupaciones por mesa. Sin embargo, observe que algunas actividades especifican un número exacto de grupos o un número exacto de participantes en ese grupo. Tendrá que pensar de antemano en este rango de circunstancias y estar preparado para asignar a los participantes a los grupos de forma que se consigan los objetivos de las actividades.

Otra consideración podría ser el deseo de los grupos de reflejar la diversidad de los participantes, es decir que cada grupo incluiría equilibrio de género y una representación proporcional de trabajadores humanitarios con trabajadores de la conservación ambiental, trabajadores del gobierno y/o trabajadores del sector privado. De manera similar, podría querer equilibrar los grupos con personas que tengan mucha experiencia pertinente con personas que sean nuevos al terreno. La principal preocupación es que cada grupo incluya participantes con las destrezas necesarias para asegurar que el grupo pueda completar la actividad que se le ha asignado.

Usted decide si quiere cambiar la composición de los grupos durante el taller. Sin embargo, la duración de un día de los talleres hace que sea probable que mantener a los grupos de trabajo juntos desde el principio del taller sería lo más productivo, ya que permitiría el desarrollo progresivo de relaciones y capacidades mutuas entre el grupo durante el taller. Para el caso de talleres de varios días, recomendamos colocar a diferentes personas en los grupos cada día. Una forma de hacer esto es colocar la tarjeta del nombre de cada participante en el lugar que elija al principio de cada taller.

MATERIALES PARA EL TALLER

Los siguientes materiales deben reunirse y deben hacerse copias antes del taller. Todos los materiales están en el CD para este módulo. Los materiales para el instructor, archivos en PowerPoint, materiales e instrucciones adicionales para fotocopiar están en el archivo que incluye la fase “materiales para el taller”.

Materiales

Sesión 1	Módulo 9 Documento de contenido de la Guía verde para la reducción de riesgo a desastres Workshop Agenda 9.1.1 Caja de Herramientas para la recuperación y reconstrucción verde 9.1.2 Impacto ambiental de los desastres
Sesión 2	9.2.1 Estudios de caso del impacto ambiental y la RRD 9.2.2 Integración del medio ambiente en las evaluaciones de RRD
Sesión 3	9.3.1 Ejercicios de reducción de los riesgos a desastres
Sesión 4	9.4.1 Evaluación del aprendizaje 9.4.2 Clave de respuestas de la evaluación del aprendizaje 9.4.3 Evaluación del taller Diplomas por completar el taller CD con los materiales de recurso relacionados con este taller

Materiales de recurso en CD

Además de los materiales enumerados arriba, se han incluido en el CD algunos documentos que se identificaron como particularmente útiles tanto para los instructores del taller como para los participantes. Para este taller incluyen:

- Shepherd, G. Ed. 2008. El enfoque en los ecosistemas: Aprender a partir de la experiencia. UICN.
- Sudmeier-Rieux, K. y N. Ash. 2009. Nota a la Guía ambiental para la reducción de riesgo a desastres: ecosistemas saludables para la seguridad humana. Modificado por Ed. Gland: UICN.
- UICN. 2008. *Integración de salvaguardas ambientales en la gestión de los desastres*. Vol. 1, *Material de referencia*.
- IUCN. 2008. *Integración de salvaguardas ambientales en la gestión de los desastres*. Vol. 2, *Ciclo de gestión de desastres*.
- IUCN. 2008. *Integración de salvaguardas ambientales en la gestión de los desastres*. Vol. 3, *Herramientas, técnicas y recursos pertinentes*.
- IFRC. 2007. *Cómo hacer una VCA: Guía práctica paso a paso para personal y voluntarios de la Cruz Roja y la Media Luna Roja*.
- ADPC. 2004. *Gestión de riesgos de desastres fundamentada en la comunidad: Manual del operador*

Nota: Hay un archivo electrónico en el CD de referencia de la plantilla para el Ejercicio 9.3.1. Este archivo tiene que ser distribuido a los grupos pequeños para ejecutar este ejercicio si hay suficientes computadoras portátiles disponibles. (De lo contrario, hacerlo en papel va a funcionar.)

VISTA GENERAL DEL PLAN DE TALLER				
HORARIO	ACTIVIDAD	METODOLOGÍA	RESPONSABLE	TIEMPO
SESIÓN 1: INTRODUCCIÓN, REDUCCIÓN DEL RIESGO A DESASTRES, Y EL MEDIO AMBIENTE				
8:30 – 10:40	Inscripción y saludos	Inscribirse y recoger materiales		30'
	1.1 Bienvenida y presentaciones	Por turnos		35'
	1.2 Vista general de la GRRT	Por turnos y presentación		5'
	1.3 Objetivos del taller y actividades	Presentación		10'
	1.4 RRD y el medio ambiente: conceptos y definiciones clave	Presentación, por turnos, y trabajo en grupos/ presentaciones en grupo/ discusiones		50'
10:40 – 11:00	Pausa			20'
SESIÓN 2: ACTIVIDADES Y EVALUACIONES DE RRD FUNDAMENTADAS EN EL MEDIO AMBIENTE				
11:00 – 12:40	2.1 Impacto ecológico de la RRD	Presentación de trabajo en grupo y discusiones		35'
	2.2 Actividades fundamentadas En los ecosistemas para RRD	Presentaciones y discusiones		30'
	2.3 Integración del medio ambiente en las evaluaciones de RRD	Presentación y ejercicio		35'
12:40 – 1:40	Almuerzo			60'
SESIÓN 3: CLIMA, RIESGO Y LA APLICACIÓN DE LA RRD A LOS ECOSISTEMAS, AND APPLYING DRR TO ECOSYSTEMS				
1:40 – 3:10	3.1 Introducción a la sesión y Experiencia de los participantes	Presentación y ejercicio		30'
	3.2 Los ecosistemas para reducir el impacto de la vulnerabilidad	Presentaciones y discusión		10'
	3.3 Clima y riesgo	Presentación		10'
	3.4 Ejercicio de reducción del riesgo a desastres fundamentado en los ecosistemas	Ejercicio en grupos pequeños		40'
3:10 – 3:30	Pausa			20'

VISTA GENERAL DEL PLAN DE TALLER				
HORARIO	ACTIVIDAD	METODOLOGÍA	RESPONSABLE	TIEMPO
SESIÓN 4: INFORME DEL EJERCICIO, RESUMEN, EVALUACIÓN Y CIERRE				
3:30 – 5:00	4.1 Explicación del ejercicio sobre actividades de RRD fundamentadas en los ecosistemas	Presentaciones de los grupos pequeños		40'
	4.2 Repaso de los objetivos y logros del taller	Discusión en grupo		10'
	4.3 Cierre	Formularios de evaluación del aprendizaje, cierre, comentarios		40'

PLAN PARA LA SESIÓN 1: INTRODUCCIÓN, REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES Y EL MEDIO AMBIENTE	
TIEMPO PARA LA SESIÓN	100'
OBJETIVOS	<ul style="list-style-type: none"> • Presentar el taller a los participantes • Presentar la GRRT a los participantes • Desarrollar una comprensión amplia de los conceptos y enfoques para la RRD
CONTENIDO ESENCIAL	<ul style="list-style-type: none"> • Objetivo y actividades del taller • Definiciones de RRD, medio ambiente, riesgo, amenazas, vulnerabilidad, sustentabilidad • Vínculos entre amenazas y medio ambiente
PRODUCTOS	<ul style="list-style-type: none"> • Los participantes están familiarizados unos con otros • Comprensión general de la GRRT • Comprensión de los objetivos y actividades del taller • Comprensión por los participantes de los principales términos y conceptos y dónde enfocar los vínculos entre RRD y el medio ambiente
PREPARACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> • Repasar los materiales de la GRRT y el plan para el taller • Repasar el documento de contenido sobre el modelo de riesgo/peligro/vulnerabilidad y consulte materiales de EIRD en la página web (www.unisdr.org) para obtener antecedentes sobre evaluación de riesgos • Repase las fotos de amenazas que se emplearán en la Actividad 1.4 en el tema de amenazas, así como el ejercicio sobre el medio ambiente
RECURSOS	<ul style="list-style-type: none"> • Proyector de datos y pantalla • Papelógrafos y marcadores • Gafetes y tarjetas para poner los nombres en las mesas
MATERIALES	<ul style="list-style-type: none"> • Programa del taller • Documento de contenido del módulo 9 Guía verde para la reducción de riesgos de desastres • 9.1.1 Caja de Herramientas para la recuperación y reconstrucción verde • 9.1.2 Impacto ambiental de los desastres
NOTA PARA EL FACILITADOR	<ul style="list-style-type: none"> • El método empleado para que los participantes se conozcan se puede cambiar. • Decida si los grupos de trabajo creados en esta sesión serán los mismos durante todo el taller. Debe buscar una mezcla equilibrada de género, experiencia y tipos de trabajos.

Inscripción y saludos

(30 minutos)

Es importante mostrar que el programa del taller muestre el momento de inicio al menos 30 minutos antes del comienzo real de la bienvenida formal y palabras de apertura. De lo contrario, demasiados participantes llegarán unos minutos tarde, a continuación se inscribirán, recogerán sus materiales, y saludarán a viejos amigos antes de que tomen sus asientos y se preparen para iniciar el taller.

Actividad 1.1 Bienvenida y presentaciones

(35 minutos)

Una persona que represente al anfitrión debe convocar a iniciar el taller, dar la bienvenida a los participantes, presentar a los organizadores del taller (incluyendo cualquier persona que ofrezca apoyo técnico o administrativo), y decir unas pocas palabras acerca de por qué el anfitrión está patrocinando este taller. Él o ella puede entonces entregar el taller al instructor principal.

Diapositiva # 1, La reducción del riesgo a desastres, sesión 1. El instructor principal para esta sesión ahora se hace cargo. Brevemente preséntese y explique su función en el taller. Presente esta primera sesión como una oportunidad para llegar a conocerse y establecer la información básica que forma la base para el tema de “reverdecer” la reducción del riesgo a desastres.

Diapositiva # 2, Conocerse. Pida a los participantes que escriban el nombre por el que quieren ser llamados en sus gafetes y en las tarjetas para las mesas, usando los marcadores grandes. Pídales también revisar la lista de los participantes y dar aviso a la asistente administrativa de las correcciones necesarias si las hay.

Pida a los participantes que formen parejas como parte del proceso de aprender algo el uno del otro. Pídales que se presenten brevemente a sus parejas, siguiendo de cerca las preguntas de la diapositiva. Después de dos minutos, pida a los participantes cambiar los papeles y hacer que el segundo compañero responda las preguntas a la primera. Después de dos minutos, pida a cada participante que se presente a su pareja. Es de suma importancia mantenerse dentro del tiempo asignado en este punto. Es posible establecer una regla que diga que cada presentación no puede durar más de 30 o 40 segundos.

Cuando se hayan realizado todas las presentaciones, comente sobre los diversos antecedentes y experiencia que está presente en la sala y cómo esta diversidad enriquece la experiencia general de aprendizaje.

Actividad 1.2 Vista general de la GRRT

(5 minutos)

Diapositiva # 3, Caja de Herramientas para la recuperación y reconstrucción verde. Sería útil colocar este taller en el marco del proyecto mundial de formación en GRRT. Discuta las viñetas que hay en esta diapositiva: La Caja de Herramientas de entrenamiento recuperación y reconstrucción verde fue desarrollada por WWF y la Cruz Roja Norteamericana. Se basa en una innovadora alianza de cinco años entre WWF y la Cruz Roja Norteamericana que se formó después del tsunami del Océano Índico en 2004, y diseñó para integrar la sostenibilidad ambiental en los procesos de recuperación y reconstrucción de la Cruz Roja de los Estados Unidos en Indonesia, Sri Lanka, Tailandia y las Maldivas.

Diapositiva # 4, 10 módulos del programa. Nombre los demás módulos de la segunda diapositiva. Señale que la mayoría de los participantes que asisten al taller del módulo 9 también se beneficiarían de asistir a los talleres de los módulos 1 a 3.

Entregue el documento 9.1.1 de la Caja de Herramientas para la recuperación y reconstrucción verde al final de las presentaciones, e indique que contiene información adicional. (Si todos los participantes han tomado previamente otro módulo de GRRT y si habían recibido este material en ese taller, no será necesario darlo de nuevo durante este taller.)

Diapositiva # 5, Principios de GRRT. Estos seis principios han guiado el desarrollo de los módulos de GRRT y son fundamentales para la ejecución exitosa de la recuperación y la reconstrucción verde.

Actividad 1.3 Objetivos y actividades del taller

(10 minutos)

Diapositiva # 6, Reglas básicas del taller. Proponga las reglas básicas para el taller que figuran en esta diapositiva como aquellos que se seguirán durante el taller. Explique que van a ayudar a mantener un ambiente de aprendizaje y de colaboración positivos. Pregunte a los participantes si tienen alguna duda sobre las reglas de juego o si les gustaría añadir otras.

Si alguien no está de acuerdo con las normas básicas debe explicar su objeción. Si nadie levanta la mano, sugiera entonces que esto implica que hay acuerdo. Si alguien levanta la mano y objeta, escúcheles y haga las modificaciones necesarias.

Diapositiva # 7, El objeto principal de este taller es ... Revise el objetivo general del taller. Pregunte si hay alguna duda acerca del mismo: capacitar a los participantes para incorporar la perspectiva ambiental a las evaluaciones e intervenciones de RRD.

Diapositiva # 8, Al final de este taller, usted debería ser capaz de ... Explique que el grupo tratará de lograr el objetivo general de alcanzar estos resultados adicionales del taller. Repase punto por punto los resultados esperados del taller, de la siguiente manera:

- Describir las formas en que se vinculan las condiciones de riesgo a desastres y el medio ambiente.
- Identificar un conjunto de actividades para la reducción del riesgo a desastres fundamentado en los ecosistemas que pueden mejorar los programas de reducción del riesgo a desastres.
- Describir cómo las actividades de reducción del riesgo a desastres pueden tener efectos negativos sobre el medio ambiente y cómo pueden mitigarse estos impactos.
- Integrar las consideraciones ambientales a las evaluaciones típicas de RRD.

Si los participantes identifican resultados específicos que no están cubiertos por la manifestación de los objetivos, estos resultados deben anotarse en un papelógrafo. Piense en cómo podría abordarlos durante el taller, si es oportuno hacerlo. Revise estos resultados al final del taller para ver cuáles se han cumplido. Sugiera recursos u otros medios de formas en que los participantes pueden lograr esos fines.

Diapositiva # 9, Programa del taller. Pida a los participantes revisar el programa del taller (siempre al comienzo del taller) y brevemente hable de cada sesión. Tenga en cuenta que la mañana del taller será una combinación de presentaciones, discusiones y trabajo en grupo y que gran parte de la tarde estará dedicada a un ejercicio de grupo y las presentaciones del trabajo resultante.

Diapositiva # 10, Su experiencia. Tenga en cuenta que el programa tiene destinado tiempo para las presentaciones de los participantes sobre su experiencia personal y estudios de caso. Es posible que haya hecho arreglos antes de que el taller iniciara para dichas presentaciones. Si no es así, pregunte si alguno de los participantes estaría dispuesto a compartir sus experiencias en una breve presentación. Haga los arreglos finales durante la primera pausa.

Actividad 1.4 RRD y el medio ambiente: conceptos clave y definiciones

(50 minutos)

Diapositiva # 11, Revisión rápida de las definiciones. Tenga en cuenta que esta conversación debe ser bastante simple, ya que como profesionales de la RRD deben ser capaces de explicar fácilmente el modelo de vulnerabilidad = amenaza x riesgo. Asegúrese de que los participantes proporcionan las definiciones correctas de los riesgos, las amenazas y la vulnerabilidad mediante la revisión de las definiciones que aparecen en el cuadro de abajo.

Haga clic en las diapositivas de la siguiente manera:

1. El primer clic (el riesgo = amenaza x vulnerabilidad), pida a los participantes individualmente explicar el concepto de riesgo = amenaza x vulnerabilidad.
2. Al segundo clic, pida la definición de una amenaza.
3. Al tercer clic, pida la definición de vulnerabilidad.
4. Al cuarto clic, pida a los participantes que rápidamente hagan una tormenta de ideas sobre formas en que el medio ambiente se relaciona con las amenazas y la vulnerabilidad. Los vínculos entre medio ambiente-amenaza/ vulnerabilidad se discutirán con más detalle en las siguientes diapositivas, por lo que esta pregunta es sólo para iniciar el proceso de reflexión.

Riesgo: La posibilidad de un amenaza natural que causa el daño.

Amenaza: Un evento físico o fenómeno potencialmente perjudicial, o una actividad humana que puede causar la pérdida de vidas o lesiones, daños a la propiedad, trastornos sociales y económicos, o la degradación del medio ambiente. Las amenazas pueden incluir condiciones latentes que pueden representar amenazas futuras y que pueden tener diferentes orígenes: naturales (geológico, hidrometeorológico y biológico) o antrópico (degradación ambiental y amenazas tecnológicas).

Fuente: Estrategia internacional de la ONU para la reducción de los desastres. Terminología sobre reducción de riesgos de desastres. www.unisdr.org/eng/library/lib-terminology-eng%20home.htm (Consultado el 25 de abril de 2010).

Vulnerabilidad: La vulnerabilidad humana es la relativa falta de capacidad de una persona o comunidad para predecir, sobrellevar, resistir y recuperarse del impacto de un peligro. La vulnerabilidad *estructural o física* es la medida en que es probable que una estructura o servicio sufran daños o interrumpido por una situación de amenaza. Existe una vulnerabilidad de la *comunidad* cuando los elementos en riesgo se encuentran en la ruta o zona de amenaza y son susceptibles a daños por ella. Las pérdidas causadas por un peligro, como una tormenta o un terremoto serán proporcionalmente mucho mayores para las poblaciones más vulnerables, es decir, los que viven en la pobreza con estructuras débiles y sin estrategias de afrontamiento adecuadas.

Fuente: OCHA. 1997. *Desarrollo de la capacidad para reducir los riesgos*. 1a edición.

Diapositiva # 12, La reducción del riesgo a desastres. Mostrar la definición de reducción del riesgo a desastres que está en la diapositiva:

La práctica de la reducción de riesgo a desastres a través de esfuerzos sistemáticos para analizar y gestionar los factores causales de los desastres.

Luego pregunte: ¿Cuáles son las principales estrategias para hacer esto? Puesto que hay muchas respuestas posibles a esta pregunta, tome dos o tres sugerencias y luego muestre los siguientes puntos, observando que son también parte de la definición de la EIRD.

- Menor exposición a las amenazas

- Menor vulnerabilidad de las personas y los bienes
- Buen manejo de la tierra y el medio ambiente
- Mayor preparación para los eventos adversos

Diapositiva # 13, Definición de ecosistema. Muestre esta definición:

Complejos dinámicos de plantas, animales, otras comunidades de vida y el medio ambiente no viviente que interactúan como unidades funcionales. Los seres humanos son una parte integral de los ecosistemas.

Es posible destacar lo siguiente en una discusión de los ecosistemas y el medio ambiente:

1. El entorno está centrado en el ser humano, es decir, está directamente relacionado con la forma en que los seres humanos viven y se ven afectados por los otros elementos del entorno.
2. Los seres humanos cambian su entorno, para bien o para mal, en sus esfuerzos por sobrevivir y satisfacer sus necesidades de vivienda, alimentos, agua, y otros requisitos.

Diapositiva # 14, ¿Cómo se relaciona la vulnerabilidad con el entorno? Pida a los participantes nombrar las formas en que la vulnerabilidad está vinculada con el medio ambiente. Pare cuando usted tenga aproximadamente cuatro puntos.

Tenga en cuenta que la mayoría, si no todos, de los participantes tienen antecedentes en el tema de la reducción del riesgo a desastres y así debe estar plenamente familiarizados con el concepto de vulnerabilidad.

Vuelva a hacer clic en la diapositiva para que se vea todo el texto. Analice el primer punto de la lista:

1. Donde viven las personas: puede ser una ubicación amenazada por uno o más amenazas.

Diapositiva # 15, ¿Cómo se relaciona la vulnerabilidad con el entorno? Esta diapositiva muestra una respuesta adicional a la siguiente pregunta:

1. El acceso a los recursos naturales:
 - Para el uso económico
 - Para cumplir con las necesidades básicas, por ejemplo, agua, combustible y vivienda

Pregunte a los participantes: ¿Cuáles son algunos ejemplos?

Diapositiva # 16, ¿Qué es la sostenibilidad del medio ambiente? Haga la pregunta: ¿Qué es la sostenibilidad del medio ambiente? Tome algunas sugerencias de los participantes, y a continuación muestre la definición que aparece en la diapositiva.

Luego pregunte: ¿Cuál es la relación entre la reducción del riesgo a desastres y la sostenibilidad del medio ambiente? Discuta una o dos contribuciones de los participantes y luego mostrar la siguiente diapositiva.

Pregunte a los participantes: ¿Cuáles son algunos ejemplos?

Luego pregunte: ¿Cuál es la relación entre la reducción del riesgo a desastres y la sostenibilidad del medio ambiente? Discuta una o dos contribuciones de los participantes y luego muestre la siguiente diapositiva.

Diapositiva # 17, Para ser sostenible ... Haga clic en la diapositiva y concluya con la afirmación de que al hacer que la reducción del riesgo a desastres sea sostenible nos estamos centrando en las acciones de reducción de riesgo que tienen éxito de las siguientes maneras:

- Continúan en el futuro, es decir, no son de corto plazo
- No ponga en amenaza la capacidad de satisfacer las necesidades en el futuro, es decir, no debemos tratar de resolver los problemas sólo para que se vuelvan a producir en el futuro

Tenga en cuenta que en algunos idiomas, la palabra en inglés "sostenibilidad" quizás no tenga una palabra o frase específica coincidente y el concepto de sostenibilidad (desarrollo actual que no ponga en amenaza la capacidad futura de satisfacer las necesidades) puede no ser claro. Al discutir el concepto de sostenibilidad, es posible que algunos participantes postulen que eso no es físicamente posible. Una buena respuesta a este argumento es que la sostenibilidad es un resultado que requiere un cambio en la forma en que la sociedad utiliza los recursos, y este taller se centra en cómo hacer estos cambios en los procesos de reconstrucción posteriores a los desastres.

Tenga en cuenta que el mismo problema de que el término "sostenibilidad" quizás no se traduzca bien a otras lenguas también puede ser cierto de "RRD", "desarrollo" y "participación". Puede que tenga que examinar la comprensión de los participantes de estos términos para estar seguro de que los mensajes de este taller están siendo comunicados.

Diapositiva # 18, Riesgos y medio ambiente. Divida al grupo en seis grupos, si tiene por lo menos 12 participantes, con un mínimo de dos participantes por grupo. (Si hay menos de 12 participantes, reduzca el número de grupos y sólo utilice tantas fotos como haya grupos.) Revise las instrucciones que aparecen en la diapositiva. Tenga en cuenta el límite de tiempo para el trabajo en grupo (10 minutos). Las imágenes que se utilizarán se incluyen como material 9.1.2.

Tenga en cuenta que la discusión debería centrarse en la vinculación entre amenaza y medio ambiente y no en cuestiones de respuesta a desastres.

Se han proporcionado seis fotos que cubren lo siguiente:

1. Inundación de río en Tayikistán
2. Daños causados por fuertes vientos en un bosque en los EE.UU.
3. Daños por inundaciones en Haití
4. El daño del terremoto en Pakistán
5. Daños del tsunami en Indonesia
6. Tormenta de polvo que se acerca a un campo de refugiados en Sudán

El entrenador debe utilizar imágenes alternativas sobre la base de las condiciones locales, si corresponde.

Diapositivas # 19 - 24. Una vez que los participantes hayan terminado con sus análisis en pequeños grupos, muestre la imagen de cada uno de los desastres a medida que el presentador del grupo pequeño presenta el análisis hecho por el grupo.

Pida comentarios adicionales de los otros participantes.

Asigne no más de cinco minutos por grupo, incluyendo el tiempo para comentarios y preguntas. Proporcione sus comentarios acerca de la presentación de cada grupo, especialmente en términos de consideraciones que pueden haber pasado por alto.

Diapositiva # 25, Resumen hasta ahora. Esta diapositiva es una rápida revisión de los principales temas de esta sesión y está en la gráfica de un rompecabezas que hace hincapié en que estos temas son todas las piezas necesarias para una imagen completa. Otra metáfora sería la construcción de bloques hacia el objetivo de desarrollar las prácticas ambientalmente sostenibles de reducción de riesgo a desastres.

Diapositiva # 26, Hora de tomar un descanso de 15 minutos. En este punto, se ha previsto un descanso de 15 minutos.

PLAN PARA LA SESIÓN 2: ACTIVIDADES Y EVALUACIONES DE RRD FUNDAMENTADAS EN EL MEDIO AMBIENTE	
TIEMPO PARA LA SESIÓN	100'
OBJETIVOS	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollar una amplia comprensión de cómo el medio ambiente es parte integral de la evaluación y la gestión de la RRD. • Proporcionar a los participantes una comprensión básica del enfoque en los ecosistemas para la RRD, incluyendo oportunidades y desafíos. • Describir los vínculos entre los ecosistemas y la evaluación de riesgos y gestión de riesgos.
CONTENIDO ESENCIAL	<ul style="list-style-type: none"> • Definición de ecosistema y el enfoque en los ecosistemas • Vínculo entre ecosistemas y reducción del riesgo a desastres • Evaluaciones del impacto en el medio ambiente
PRODUCTOS	<ul style="list-style-type: none"> • Capacidad de los participantes de examinar la RRD desde un enfoque ecológico
PREPARACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> • Para la actividad 2.1, repase los seis estudios de caso que están en el material 9.2.1 en los materiales del taller y seleccione tres o cuatro casos que sean de la mayor importancia para sus participantes. • Repase el enfoque en los ecosistemas y las directrices ecológicas para la reducción de riesgos a desastres si no está familiarizado con este enfoque. • Seleccione algunos ejemplos de las formas en que los ecosistemas están vinculados a actividades de RRD en el lugar en que se lleva a cabo la capacitación, para emplearlos en las discusiones que habrá después de ver la diapositiva que se titula “preguntas para debatir.” • Repase La integración de salvaguardas ambientales en la gestión de desastres, Vol 1. Material de referencia, UICN, 2008, para hablar de los servicios para el ecosistema.
RECURSOS	<ul style="list-style-type: none"> • Proyector de datos y pantalla • Papelógrafos y marcadores
MATERIALES	<ul style="list-style-type: none"> • 9.2.1 Estudios de caso de RRD y de impacto ambiental • 9.2.2 Evaluación del riesgo y los ecosistemas

Actividad 2.1 El impacto ambiental de la RRD

(35 minutos)

Diapositiva # 1, RRD Sesión 2. Al traer de nuevo al grupo tras el descanso, señale que las siguientes seguirán centrándose en diferentes aspectos de la reducción del riesgo a desastres y el medio ambiente.

Diapositiva # 2, en la última sesión hablamos de ... Esta es la misma diapositiva de “rompecabezas”, que se usó en la última sesión, y muestra el punto clave del taller que se discutió en la primera sesión y que se discutirá en esta sesión.

Diapositiva # 3, del ejercicio: ¿Qué puede salir mal? Revise las instrucciones para el próximo ejercicio.

Divida a los participantes en cuatro grupos (o tres grupos, si tiene menos de 16 participantes). Asigne uno de los seis estudios de caso en Hoja 9.2.1 a cada grupo y pídale que identifiquen los problemas ambientales que puedan surgir. (Seleccione los tres o cuatro casos de estudio de antemano que juzgue como el más pertinente para sus participantes.)

Dé un conjunto de todos los estudios de caso que ha seleccionado a cada participante para que puedan leerlos antes de las presentaciones de los grupos. (Observe que puede modificar o sustituir los estudios de casos con estudios de casos más pertinentes para el lugar de la capacitación o para el público que asiste a su taller.)

Anime a los participantes a ir más allá de la información en el estudio de casos a pensar más ampliamente sobre qué clases de impactos ambientales se pueden producir y el posible riesgo acumulado.

Una vez completado el trabajo de análisis (darles unos 10 minutos), pida a cada grupo que presente sus conclusiones. La presentación de resultados debe tomar otros 10–15 minutos.

Los problemas clave para cada caso a estudiarse se resumen en el siguiente cuadro. Cada grupo probablemente identificará temas adicionales, y se debe alentar la discusión de los estudios de casos (todos ellos basados en experiencias reales, excepto el último). La clave de esta sesión es conseguir que los participantes piensen acerca de los aspectos e impactos ambientales de los esfuerzos de RRD.

ESTUDIO DE CASOS	PRINCIPALES PROBLEMAS
SIEMBRA DE ÁRBOLES	<p>Los árboles que se utilizarán no son nativos. Por lo general es mejor sembrar especies locales. (Una consideración alternativa es el uso de gramíneas Vetiver, que no se sabe que sean invasivas y son ampliamente aceptadas como excelentes estabilizadores del suelo.)</p> <p>La siembra de árboles puede ser un medio muy eficaz para la estabilización de deslizamientos superficiales y control de la erosión. Sin embargo, las condiciones geológicas específicas, tales como suelos de poca profundidad o suelos perturbados por la construcción de carreteras pueden justificar la siembra de arbustos y hierbas en lugar de árboles.</p> <p>Dependiendo de qué tan degradado esté un bosque, la restauración forestal puede ser un proceso de largo plazo. Si la escasez aguda de leña o los deslizamientos inminentes son problemas, entonces puede ser necesario adoptar soluciones intermedias antes de que el bosque pueda ser completamente restaurado.</p> <p>No está claro cómo serán seleccionados los sitios para la plantación. La cuestión es quién va a cuidar de los árboles después de ser plantados, es decir, la cantidad de árboles que sobreviven, no cuántos se siembran.</p> <p>Un problema relacionado es la tenencia de la tierra: quién la controla y quién es responsable de ella.</p>
MUROS DE CONTENCIÓN PARA PREVENIR INUNDACIONES	<p>El muro de contención no es lo suficientemente alto en relación con el nivel de inundación previsto y podría ser sobrepasado, por lo que los esfuerzos de prevención de inundaciones serían inútiles.</p> <p>El muro de contención está demasiado cerca del río y no está bien protegido contra la erosión, lo que lleva al paso del agua que inunda las áreas detrás del terraplén.</p> <p>Un esfuerzo similar fracasó en el pasado.</p> <p>Las fosas de las que se ha extraído tierra o arena pueden convertirse en agujeros pantanosos que dan lugar al desarrollo de vectores de enfermedades.</p> <p>El sistema de muro de contención no es completo. Es posible que las aguas entrarán por encima (aguas arriba de) del nuevo muro y lo dañen o destruyan.</p> <p>El muro de contención de inundaciones puede fortalecerse mediante la restauración de la vegetación de la ribera. Esta estrategia debe incluir mecanismos para la gestión en curso.</p> <p>¿Puede permitirse que el río siga un curso más natural, y de ser así, se verán afectados los hogares en el corto plazo?</p>

ESTUDIO DE CASOS	PRINCIPALES PROBLEMAS
REUBICACIÓN DE UNA ESCUELA	Las nuevas casas probablemente se construyan en una zona de inundaciones, ya que se construirán en el fondo del valle, en una zona vulnerable a inundaciones de primavera. Si bien la idea de trasladar la escuela a un lugar más seguro es buena, como es el plan para que sea un refugio de emergencia, el fracaso en la construcción del muro de contención detrás de la escuela hace que sea probable que haya un derrumbe de taludes (deslizamiento de tierra localizado) de los tres metros de altura cortados en la ladera detrás de la escuela, poniendo en riesgo los ocupantes.
CONSTRUCCIÓN DE UN PUENTE	Un puente que estrecha el cauce del río incrementará la altura del agua que fluye por el río, que probablemente cause tanto aumento de las inundaciones a ambos lados del río como daños a la estructura del puente. Una reducción del ancho del río a la mitad (de seis a tres metros) permitirá que el puente aumente la profundidad del río por un factor de dos (a seis metros), lo que significa que el puente es dos metros demasiado corto para el flujo máximo.
CONSTRUCCIÓN DE UNA CARRETERA	San Andrés está adoptando medidas para reducir los impactos ambientales de la carretera durante la construcción y una vez que esté terminada. Este es un ejemplo de RRD "verde".

Las próximas tres diapositivas deberían tomar unos 15 minutos, incluido el tiempo para debatirlas.

Diapositiva # 4, Cómo evitar sorpresas ambientales den proyectos de RRD. Presente los materiales de la diapositiva con los siguientes comentarios adicionales:

- La mejor manera de evitar sorpresas ambientales (consecuencias inesperadas) es tomar en cuenta el medio ambiente en el proceso de diseño del proyecto, tanto a nivel local y con la consideración de los impactos a distancias remotas.
- También debe realizar una evaluación medioambiental del proyecto propuesto.
- Las revisiones pueden ser bastante simples, rápidas y, lo más importante es que permiten identificar formas de mejorar el impacto (incluido el impacto en la reducción de desastres de las actividades previstas).

Pregunte si alguno de los participantes ha hecho evaluaciones de impacto ambiental (EIA), y solicite sus experiencias.

Diapositiva # 5, Proceso de EIA. Presente los materiales de la diapositiva. Una vez más, pida comentarios de los participantes. Haga hincapié en que una EIA de proyectos más pequeños no toma mucho tiempo o esfuerzo, porque ya existe una amplia gama de herramientas de evaluación y experiencia con los impactos.

También tenga en cuenta que muchos de los problemas ambientales identificados en la EIA están vinculados a las amenazas y riesgos que las actividades de RRD están tratando de resolver.

Desde esta perspectiva, una EIA es una buena herramienta para identificar posibles actividades de RRD y para asegurar que los esfuerzos de RRD aborden los principales amenazas ambientales en un lugar.

La determinación del alcance entraña la identificación y definición más precisa de los impactos ambientales potenciales para asegurar que la evaluación se centre en los principales problemas para la toma de decisiones. También ofrece una oportunidad crucial para involucrar a la población local en la determinación del alcance y enfoque de la evaluación de impacto.

Diapositiva # 6, Fuentes clave de información de EIA. Tenga en cuenta que hay más de sólo tres posibles fuentes de información sobre las EIA, pero se trata de tres fuentes principales. El Módulo 3 de GRRT, de *Herramientas y técnicas para la evaluación del impacto ambiental* cubre las evaluaciones de impacto ambiental en detalle y debe utilizarse como una fuente de información adicional sobre las EIA.

Sugiera a los participantes ver los diferentes instrumentos de evaluación de impacto disponibles y otra vez, tenga en cuenta que el uso del proceso de EIA da como resultado un mejor proyecto.

Actividad 2.2 Actividades fundamentadas en los ecosistemas para la RRD

(30 minutos)

Diapositiva # 7, Actividades fundamentadas en los ecosistemas para la RRD. Revise el propósito de la sesión.

Asignar unos 15 minutos para las siguientes cuatro diapositivas de esta actividad. Sin embargo, se debe asignar más tiempo a la última diapositiva para asegurar que hay una discusión adecuada de la RRD y los ecosistemas.

Diapositiva # 8, ¿Qué es el “ecosistema”? Lea la definición de “ecosistema.” Como el lenguaje es formal, pida a un participante decirlo en sus propias palabras, utilizando lenguaje más coloquial. Esto debería ayudar a los participantes a obtener una idea más clara del concepto.

Pida a los participantes que sugieran vínculos entre los desastres y los ecosistemas como ejercicio de “calentamiento” para la siguiente diapositiva.

Diapositiva # 9, Vínculos entre ecosistemas y desastres. Después de un breve discusión sobre la diapositiva anterior, muestre esta diapositiva y haga comentarios sobre cómo los puntos mencionados reflejan la discusión previa:

- En los ecosistemas ocurren amenazas que pueden afectar en el corto o largo plazo.
- Las acciones humanas que dañan los ecosistemas pueden aumentar el impacto de los desastres.
- La restauración de ecosistemas (por ejemplo, los humedales que pueden absorber el agua de las inundaciones) puede reducir el impacto de los desastres.

Pida a los participantes añadir puntos adicionales a los que se señalan en la diapositiva.

Con base en las sesiones anteriores, los participantes deben ser capaces de identificar rápidamente los vínculos y citar ejemplos. De no ser el caso, asegure que repasa los resultados de la primera sesión.

Diapositiva # 10, Los ecosistemas y la reducción de la vulnerabilidad. Presente los materiales que aparecen en la diapositiva. Recuerde a los participantes la diferencia entre las amenazas y la vulnerabilidad en el modelo según el cual riesgo = amenaza x vulnerabilidad.

En la presentación, tenga en cuenta que la vulnerabilidad se relaciona a menudo con el acceso a los recursos naturales y que los ecosistemas íntegros y sostenibles son a menudo un componente clave para reducir la vulnerabilidad. También tenga en cuenta que “recursos naturales”, no es una abstracción: por lo general significa la esencia de lo que se necesita para satisfacer las necesidades básicas de agua, alimentos, refugio, seguridad, etc., sobre todo para los pobres.

Diapositiva # 11, Los ecosistemas y la reducción de la vulnerabilidad. Presente los materiales que están del lado izquierdo de la diapositiva. Vaya a la casilla de la derecha de la diapositiva y pida a los participantes que den sugerencias sobre cómo podrían usar los ecosistemas para hacer frente a los tres puntos señalados.

Cierre enfatizando el punto sobre los ecosistemas íntegros y sustentables.

Diapositiva # 12, ¿Qué son los servicios de los ecosistemas? Pregunte si alguien quiere proponer una definición de los servicios de los ecosistemas; a continuación, haga clic para abrir la definición, y hable del tema. La siguiente diapositiva entra en más detalles.

Diapositiva # 13, Servicios para los ecosistemas. El último punto de la diapositiva anterior es: “*gestiona los ecosistemas sobre la base de los múltiples servicios que los ecosistemas desempeñan y los múltiples usos que se hacen de estos servicios.*” Esta diapositiva define los servicios para los ecosistemas, que se basa en la UICN. 2008. *La integración de Salvaguardias Ambientales en el Manejo de Desastres. Vol. 1, material de referencia.*

Informe a los participantes que:

El ambiente natural (ecosistema) nos ofrecen muchos servicios, que incluyen:

- Servicios de aprovisionamiento
- Servicios reguladores
- Servicios de apoyo
- Servicios culturales

Explique brevemente los servicios en referencia a las descripciones que figuran en el cuadro siguiente. La expectativa es que cuando una población entiende el alcance de los servicios que proporciona o apoya un ecosistema, van a entender mejor la necesidad de proteger ese ecosistema.

Servicios de aprovisionamiento: Estos servicios cubren los recursos naturales y productos - bienes - obtenidos a partir de los ecosistemas. Estos bienes incluyen alimentos, madera, medicinas, combustible y leña, fibra y productos forestales no maderables. Los ecosistemas, por lo tanto, proporcionan la base para muchas industrias: la agricultura, la ganadería, la pesca, la madera, y productos farmacéuticos. También proporcionan la base para una multitud de medios de vida.

Servicios reguladores: Estos son los beneficios que se obtienen de la reglamentación de los procesos de los ecosistemas, como los relativos al clima y las inundaciones.

Servicios de apoyo: estos son los servicios de los ecosistemas necesarios para la producción de todos los demás servicios de un ecosistema. Por ejemplo, la producción de biomasa, el equilibrio de gases en la atmósfera, la formación del suelo, la degradación de los desechos, los ciclos de nutrientes y agua y la polinización.

Servicios culturales: Estos son beneficios no materiales que las personas obtienen de los ecosistemas por medio de su enriquecimiento espiritual, el desarrollo del aprendizaje, la recreación, el turismo y la experiencia estética.

Diapositivas # 14 – 17, Ejemplos de ecosistemas protectores. Estas cuatro diapositivas ilustran ejemplos específicos de servicios de los ecosistemas que sirven de protección contra los desastres, es decir, la RRD. Examínelos rápidamente y atrase su discusión hasta completarse el siguiente ejercicio, que debería desarrollarse sobre la base de estos ejemplos

Diapositiva # 18, Pregunta para debatir. Pida a los participantes que trabajen en dos o tres grupos para hablar de la pregunta que se muestra en la diapositiva (y abajo). Pida a uno de los participantes en cada grupo que anote las respuestas en un papelógrafo.

- ¿Cómo puede la RRD ser parte de la “gestión integrada de la tierra, agua y recursos de la vida”? Ofrezca ejemplos.

Los participantes deben poder responder a la pregunta y citar ejemplos aunque algunos se sentirán desafiados al tener que pensar desde una perspectiva del ecosistema. Asigne unos cinco minutos al discusión en los grupos pequeños y cinco minutos para el discusión en la plenaria.

Actividad 2.3 Integración del medio ambiente en las evaluaciones de RRD

(35 minutos)

Diapositiva # 19, Integración de los problemas ambientales en evaluaciones típicas de RRD. Hable de la definición: la evaluación de RRD determina la naturaleza y grado del riesgo analizando los posibles amenazas y evaluando las condiciones existentes de vulnerabilidad que podrían plantear una amenaza o daño a las personas, bienes y medios de subsistencia, y al medio ambiente del que dependen todos.

Pregunte a los participantes que han hecho evaluaciones de RRD si esta definición concuerda con su experiencia.

Diapositiva # 20, Las evaluaciones de RRD consisten de ... lea cada uno de los componentes de la evaluación de RRD, y luego haga la pregunta que está en la diapositiva. Se toman respuestas de muestra del documento de contenido, que se copian aquí.

Una evaluación de RRD generalmente consiste de tres componentes de la evaluación:

- 1) Una evaluación de la amenaza para determinar las características, frecuencia, previsión, duración, causas y efectos de las amenazas que una comunidad enfrenta (por ej. Sequías, inundaciones, incendios). Este componente también incluiría el mapeo de dónde podrían ocurrir estas amenazas en relación con las poblaciones vulnerables.
- 2) Una evaluación de vulnerabilidades para determinar qué y quién es vulnerable, su grado de vulnerabilidad (es decir, alta, media o baja), y las razones subyacentes de la vulnerabilidad (por ej. 15 familias son muy vulnerables a daños por las inundaciones porque viven al lado del canal de un arroyo).
- 3) Una evaluación de la capacidad para determinar la capacidad existente en la comunidad para hacer frente al amenaza y para determinar qué brechas hay en sus capacidades..

Además de estos tres componentes estándar, la mayoría de las evaluaciones de reducción de los riesgos de desastres incluyen un plan de acción para determinar qué tipos de actividades deben realizarse para incrementar la capacidad de la comunidad de responder a las amenazas y reducir su vulnerabilidad. El riesgo a desastre que enfrenta una comunidad generalmente se define como las posibles pérdidas causadas por el desastre en vidas, salud, medios de subsistencia, bienes y servicios que podrían ocurrirle a una comunidad o sociedad a lo largo de un período de tiempo futuro específico. El riesgo se puede expresar como una fórmula matemática simple: riesgo = amenaza x vulnerabilidad.

Diapositiva # 21, Ejercicio: Integración del medio ambiente a las evaluaciones de RRD. Muestre esta diapositiva y luego señale que hay otros enfoques para las evaluaciones de RRD pero todos tienen elementos en común. Para este ejercicio, hable de tres de los componentes de la última diapositiva así como del paso del mapeo de las amenazas.

1. Describa las amenazas en una comunidad.
2. Realice el mapeo de las amenazas.
3. Describa las vulnerabilidades y capacidades.
4. Determine los riesgos de desastres.

Material 9.2.2 Integración del medio ambiente en las evaluaciones de RRD. Señale que la columna de la izquierda contiene los mismos cuatro componentes de la evaluación de RRD (incluido el mapeo de amenazas, que no se recalzó arriba). Luego señale que el material sugiere un rango de *vínculos ambientales* para cada componente (la columna del medio).

Hay 11 vínculos ambientales que se sugieren. Si tiene 11 o menos participantes, asígnele una de las preguntas para el discusión a cada persona. Si hay más de 11 participantes, asígnele una pregunta a dos o tres personas para que todas las preguntas se le asignen a grupos de más o menos el mismo tamaño.

Ahora pida a cada grupo responder el tema o pregunta relacionado con el discusión. Las conversaciones en los grupos pequeños no deberían tomar más de cinco minutos.

Detenga la conversación de los grupos pequeños y pida a cada persona o grupo que de sus respuestas. Anime a otros a contribuir a la conversación. Tenga cuidado de manejar la discusión para no pasarse del tiempo, es decir que tendrá uno o dos minutos por pregunta, como máximo.

El énfasis de esta actividad debe ser animar a los participantes a pensar en el proceso de evaluación de RRD que conocen desde la perspectiva ecológica. Puesto que esto pide a los participantes pensar en algo que conocen (evaluación de la RRD) desde una nueva perspectiva, podría ser necesario consultar nuevamente la definición de ecosistemas y medio ambiente para ayudar a aclarar lo que se discusión. Pida a los participantes recordar sus propias experiencias de evaluación para identificar posibles vínculos ambientales.

Si se pasa mucho del tiempo asignado, probablemente sería mejor hacer una pausa para ir a almorzar antes de haber debatido todos los puntos.

Diapositiva # 22, Almuerzo. Informe a los participantes dónde se servirá el almuerzo y a qué hora volver a la sala de conferencias.

PLAN PARA LA SESIÓN 3: CLIMA, RIESGO Y LA APLICACIÓN DE RRD A LOS ECOSISTEMAS	
TIEMPO PARA LA SESIÓN	90'
OBJETIVOS	<ul style="list-style-type: none"> • Identifique los enfoques de los ecosistemas para la reducción de la vulnerabilidad. • Hable de los vínculos entre clima y riesgo, con referencia al cambio climático y variabilidad en el clima.
CONTENIDO ESENCIAL	<ul style="list-style-type: none"> • Discusión de los vínculos entre ecosistema y vulnerabilidad. • Entender la diferencia entre cambio climático y variabilidad del clima • Puntos de entrada para los ecosistemas en la RRD.
PRODUCTOS	<ul style="list-style-type: none"> • Mayor conciencia de las formas de reducir los riesgos fundamentadas en los ecosistemas • Mayor conciencia de la diferencia entre variabilidad del clima y cambio climático y cómo debe abordar estos desafíos la RRD. • Desarrollo de cuadros de posibles enfoques al ecosistema para reducir el impacto de amenazas específicos.
PREPARACIÓN	Repaso de la sección en el documento de contenido sobre RRD acerca del clima y la reducción del riesgo a desastres
RECURSOS	<ul style="list-style-type: none"> • Proyector de datos y pantalla • Papelógrafos y marcadores
MATERIALES	9.3.1 Ejercicio para la reducción del riesgo a desastres fundamentada en los ecosistemas
NOTA PARA EL FACILITADOR	<ul style="list-style-type: none"> • Identifique a los participantes que presentarán antes de iniciar esta capacitación. • Las presentaciones pueden centrarse en las herramientas de evaluación del riesgo y luego a la siguiente sesión (herramientas para el enfoque en los ecosistemas y evaluación del riesgo; va las notas al principio de la guía). • Si no hay presentaciones, o sólo hay una, piense en incrementar el tiempo asignado al ejercicio que viene más tarde en esta sesión. • Esta sesión se puede ajustar para tomar en cuenta los riesgos y amenazas locales. • La sesión centra su atención en la reducción de amenazas pero habla de la reducción de la vulnerabilidad. • Si hay más tiempo disponible, se anima a los participantes a debatir si los esfuerzos de RRD deben abordar el impacto del clima en el largo plazo. • La principal actividad en esta sesión tiene de los materiales de esta publicación: Integración de las salvaguardas ambientales en la gestión a desastres, Vol 1. Material de referencia, UICN, 2008. Es esencial que el instructor pase revista a este documento y esté familiarizado con el contexto del que proviene la actividad o ejercicio. • Seleccione solo cuatro o cinco de los ecosistemas de los 13 que se incluyen en el material 9.3.1, suficientes para grupos pequeños de tres o cuatro participantes. Seleccione los ecosistemas que serían de mayor interés y valor para los participantes.

Actividad 3.1 Introducción a la sesión y experiencia de los participantes

(30 minutos)

Diapositiva # 1, Sesión 3. Reciba a los participantes tras el almuerzo.

Diapositiva # 2, En esta sesión hablaremos de ... Esta sesión seguirá desarrollando el rompecabezas al mostrar las dos piezas nuevas: el cambio climático y las estrategias y actividades para la reducción de los desastres fundamentadas en los ecosistemas.

Diapositiva # 3, Experiencia de los participantes. Use esta diapositiva como base para cualquiera de las diapositivas empleadas en esta sesión. El instructor debe presentar la sesión como una oportunidad de compartir experiencias y brevemente presentar a los presentadores.

Cada uno de dos presentadores debe tomar no más de siete minutos para presentar, con siete minutos después para responder preguntas y recibir comentarios. Anime a que se hagan preguntas y vincule los argumentos señalados en las presentaciones y las discusiones que se dieron durante las sesiones de la mañana.

Actividad 3.2 Clima y riesgo

(10 minutos)

Diapositiva # 4, Clima y riesgo. Esta diapositiva presenta el tema y explica que habrá una breve explicación.

Diapositiva # 5, Cambio y variabilidad del clima. Presente los materiales que aparecen en la diapositiva.

Señale en su presentación que no hay duda de que los humanos han cambiado el clima, por ejemplo, a través de la urbanización o la agricultura. Reconozca que la actividad humana ha incrementado la cantidad de CO₂ y otros gases y partículas de la atmósfera que tienen un efecto sobre el clima y que estas sustancias seguirán teniendo un impacto durante decenios, si no más.

Diapositiva # 6, Acciones de adaptación al clima. Revise la casilla del módulo del documento de contenido del módulo que se titula "orientación para integrar la adaptación del clima a la construcción." Diga a los participantes que pueden ser proactivos incluyendo consideraciones del clima en la planificación y acción de RRD. La información de la casilla se aplica a estas ideas para construir proyectos y sugiere una lista de verificación de adaptación al clima, que se muestra en la diapositiva y más abajo.

Piense en estas acciones cuando planifique nuevos proyectos:

- Establezca contacto con funcionarios del gobierno local o expertos para determinar los impactos que se esperan del cambio climático en el área del proyecto.
- Incluya medidas específicas para abordar los cambios que se predicen en climas extremos en los próximos 5–10 años (por ej., peores sequías, mayor frecuencia de inundaciones, ciclones más intensos).
- Incorporar las consecuencias de los efectos de más largo plazo de los cambios climáticos regionales (por ej. El estrés del calor por el incremento de las temperaturas, menor flujo de los arroyos por la pérdida de nieve, la elevación del nivel del mar).
- Piense en actividades alternativas en cuanto a su capacidad de ser responsables de riesgos climáticos futuros.

Diapositiva # 7, ¿Qué debería hacer la RRD? La diapositiva anterior demostró algunas acciones generales que se pueden tomar en cuenta en problemas relacionados con el clima. Ahora pida a los participantes pensar en la pregunta de qué debe hacer la RRD sobre el cambio climático y la variabilidad del clima. Permita a los participantes hablar de la pregunta y llame su atención a los dos puntos relacionados con el cambio y variabilidad del clima en la diapositiva.

Permita que la conversación continúe durante algunos minutos y cierre señalando que muchas acciones de RRD mejoran las capacidades para enfrentar riesgos actuales futuros.

Actividad 3.3 Ejercicio sobre la reducción del riesgo a desastres fundamentado en los ecosistemas

(40 minutos)

Diapositiva # 8, Recordar los servicios de los ecosistemas. Hay tantos términos que se relacionan tan estrechamente y que se emplean en este taller que podría ser útil preparar a los participantes para el siguiente ejercicio, recordándoles la conversación sobre los cuatro servicios de los ecosistemas. Pregunte si hay dudas sobre cuáles son. Es crucial que entiendan este concepto para ejecutar el siguiente ejercicio.

Diapositiva # 9, La lógica de la RRD fundamentada en los ecosistemas. De acuerdo con el concepto de servicios de los ecosistemas de la diapositiva anterior, esta diapositiva se refiere al ejercicio que es el centro de atención de esta sesión.

- Tener ecosistemas íntegros es importante para los entornos humanos, medios de subsistencia y bienestar humanos.
- Los ecosistemas ofrecen servicios esenciales.
- Las actividades de reducción de riesgos de desastres fundamentadas en los ecosistemas protegen estos servicios de los ecosistemas y les ayudan a permanecer sustentables.

Diapositiva # 10, Ejercicio de RRD fundamentado en los ecosistemas. Esta diapositiva describe las instrucciones para el ejercicio, que se detallan un poco más abajo y se encuentran en el material 9.3.1, que se debe dar a todos los participantes.

1. Divida a los participantes en grupos de tres o cuatro (el instructor determinará el número de grupos, preferiblemente cuatro o cinco de ellos).
2. Repase la situación planteada en el ejercicio y enumere las amenazas naturales que se presentan en el material.
3. Lea la descripción del ecosistema que su instructor le asignó a su grupo.
4. Repase el cuadro adjunto al ecosistema que se le asignó que hace lo siguiente:
 - a. Identifica los servicios específicos proporcionados por ese ecosistema
 - b. Describe la naturaleza de ese servicio, e
 - c. Identifica las posibles amenazas a esos servicios.

La última columna de la derecha de este cuadro es para que los participantes enumeren sus estrategias o actividades de reducción de riesgos a desastres que aborden cada uno de las amenazas que son pertinentes a la ubicación del ecosistema.

5. Repase las *Actividades de mitigación de las amenazas fundamentadas en los ecosistemas*, que son las páginas 3 y 4 del material 9.3.1. Este cuadro enumera ejemplos de los tipos de actividades que se pide a los participantes generar para este ejercicio.
6. Genere sus sugerencias para las estrategias o actividades para la reducción de riesgos a desastres fundamentadas en los ecosistemas.
7. Si cada uno de los grupos tiene acceso a una computadora portátil, entonces deberá darles una plantilla electrónica del cuadro a cada grupo para que anoten sus ideas. Los archivos electrónicos se deben combinar en un archivo, que se debe imprimir y copiar para cada participante antes del final del taller.
8. Los participantes tendrán unos 35 minutos para desarrollar sus ideas y anotarlas en el cuadro y para prepararse para presentarlas a la plenaria.

Como parte de la preparación para esta sesión necesita seleccionar sólo los cuatro o cinco ecosistemas (de los 13 que hay en el archivo de materiales del taller) que son de interés y valor prioritario para los participantes del taller.

La principal actividad es que los grupos pequeños generen estrategias o actividades de RRD para las principales amenazas del ecosistema seleccionado por ellos. Esta actividad se debe presentar como esfuerzo colectivo para desarrollar un menú de ideas que de hecho se reunirán, se colocarán en un solo archivo y se distribuirán entre los participantes. (Esto será mucho más fácil si cada grupo pequeño tiene una computadora portátil y una plantilla para el ejercicio en la que puedan escribir sus ideas. Los archivos se pueden combinar, imprimir y copiar antes del final del taller.)

Permita unos 35 minutos para el trabajo en grupos pequeños. Cuando los grupos hayan terminado, será hora de hacer una pausa.

Nota: Se recomienda que el instructor permita a cada grupo anotar sus recomendaciones o ideas para este ejercicio en el archivo electrónico de la plantilla (vea el CD de referencia). Para que esto funcione, necesitará hacer copia del archivo en un USB y luego cargarlo a las computadoras portátiles para cada uno de los grupos. Muestre a cada uno de los grupos dónde se ubica el archivo del ecosistema en el archivo.

Durante la pausa de la tarde debe hacer una copia de los archivos de los grupos pequeños y consolidarlos en uno, que se empleará para el ejercicio de explicación después de la pausa. Podrá cargar el archivo a la computadora que está conectada al proyector para así poder proyectar el informe de cada grupo cuando presenten sus ideas y recomendaciones.

Imprima este archivo y distribuya fotocopias a los participantes en el cierre del taller.

Diapositiva # 11, Pausa. Anuncia cuánto tiempo tienen para la pausa, y pídeles estar listos para informar de las discusiones de sus grupos pequeños después de la pausa.

PLAN PARA LA SESIÓN 4: INFORME DEL EJERCICIO, RESUMEN EVALUACIÓN, Y CIERRE

TIEMPO PARA LA SESIÓN	90'
OBJETIVOS	<ul style="list-style-type: none"> • Los grupos pequeños explican sus actividades de RRD fundamentadas en los ecosistemas. • Repasar los resultados del taller. • Evaluar si los participantes entendieron bien los materiales cubiertos en el taller. • Evaluar la participación de los participantes con los métodos y materiales de capacitación empleados en el taller.
CONTENIDO ESENCIAL	<ul style="list-style-type: none"> • Las ideas contenidas en los informes de los grupos pequeños • Los puntos clave del taller • Reunión de datos para evaluar
PRODUCTOS	<ul style="list-style-type: none"> • Informes de los grupos pequeños • Confirmación de que los participantes entienden los elementos clave del taller • Evaluación del aprendizaje por los participantes y satisfacción con los materiales de capacitación.
PREPARACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> • Repasar las actividades del taller. • Hacer arreglos para imprimir los archivos de los informes de los grupos pequeños de la última actividad de la sesión 3 y fotocopiarlos para distribuir al cierre del taller. • Anote los sucesos específicos que se dieron durante la capacitación. • Determine si empleará el examen de la "evaluación del aprendizaje". Si lo emplea, inclúyalo en los materiales de esta sesión junto con la clave de respuestas. • Repase la evaluación del aprendizaje y los formularios de evaluación del taller, si los emplea, para asegurar que reflejen los materiales realmente cubiertos en el taller. • Planifique la "ceremonia" de cierre pidiendo al anfitrión del taller y quizás a un representante de los participantes a ofrecer comentarios. • Si va a entregar diplomas asegure que se prepararon antes de esta sesión. Verifique que se escribieron bien todos los nombres.
RECURSOS	<ul style="list-style-type: none"> • Proyector de datos y pantalla • Papelógrafos y marcadores
MATERIALES	<ul style="list-style-type: none"> • 9.4.1 Evaluación del aprendizaje • 9.4.2 Clave de respuestas de la evaluación del aprendizaje • 9.4.3 Evaluación del taller • Diplomas por terminar el taller • CD con los materiales de recurso relacionados con este taller

Actividad 4.1 Explicación del ejercicio de RRD fundamentado en los ecosistemas

(40 minutos)

Como se señaló en la última sesión, es posible que haya reunido los informes de los grupos pequeños, los haya consolidado en un archivo y cargado en la computadora que está conectada al proyector de datos para que cada grupo pueda usarlos como fuente para su informe.

Diapositiva # 1, Sesión 4. Informe a los participantes que esta sesión empezará con la explicación de los grupos pequeños del ejercicio de RRD fundamentada en los ecosistemas. Luego se revisarán los materiales cubiertos en el taller, habrá una evaluación del taller y un cierre.

Diapositiva # 2, Informe de grupo. Invite a los grupos a presentar sus informes, dando a cada grupo unos cinco minutos. Anime el discusión sobre las ideas con los demás grupos.

Ofrezca sus comentarios a cada grupo sobre sus ideas, quizás ampliando algunas de sus ideas o comentando sobre los posibles riesgos o problemas que podrían estar relacionados con las ideas.

Felicite a los grupos por sus contribuciones al campo de la RRD y observe que su trabajo se ha reunido en un menú de ideas que todos pueden emplear.

Actividad 4.2 Repaso de los objetivos y logros del taller

(10 minutos)

Diapositiva # 3, En el taller hablamos de ... Utilice esta diapositiva para recordar a los participantes los puntos clave del taller.

Diapositiva # 4, Para completar el cuadro ... Señale que se necesita etiquetar "su trabajo" en estas piezas para completar el cuadro. Pida a los participantes sugerir sus ideas de cómo integrar un enfoque fundamentado en el medio ambiente en su trabajo futuro de RRD.

Actividad 4.3 Evaluación y cierre

(40 minutos)

Diapositiva # 5, Evaluación del aprendizaje. Pedir a los participantes tomar el examen sobre el aprendizaje es opcional. Si decide hacerlo, explique que el principal valor es ayudar a los planificadores del taller y los instructores a determinar si la información se presentó y comunicó bien. Estamos tratando de evaluarlos nosotros, no a los participantes. Distribuya la evaluación del aprendizaje, que es el material 9.4.1, y deles unos 10 minutos para rellenarla. Recoja los exámenes y entregue la clave de respuestas de la evaluación del aprendizaje, tras lo que debe proceder a evaluar el taller.

Diapositiva # 6, Evaluación del taller. Pida a los participantes llenar la evaluación del taller, documento 9.4.3 y entregarlo al haberlo rellenado.

Diapositiva # 7, Cierre. Concluya la sesión presentando y agradeciendo al equipo anfitrión, agradeciendo a los participantes por sus esfuerzos, y animando a todos a ser más "verdes" en sus proyectos actuales y futuros de reconstrucción. Pregunte si alguno de los participantes o la organización anfitriona tienen comentarios que quisieran compartir. Si va a entregar diplomas, se pueden distribuir ahora junto con los CDs de los materiales relacionados con el taller.





**American
Red Cross**



La reproducción de esta guía es posible gracias al apoyo del Pueblo de los Estados Unidos a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). El contenido de esta guía es responsabilidad exclusiva de World Wildlife Fund (WWF) y American Red Cross, y el mismo no necesariamente refleja la perspectiva de USAID ni del Gobierno de los Estados Unidos de América.